



## BUDAKESZI VÁROS POLGÁRMESTERE

Előterjesztés száma: 281

Bódiné Varga Eszter	Leadás		Előterjesztés			
	Dátum	Aláírás	Nyílt	Zárt	Egyszerű	Minősített
Ügyintéző	2019. 06. 17.		X		X	
Pénzügyi osztályvezető			Bizottsági tárgyalás időpontja			
Osztályvezető/Csop. vez.						
Aljegyző						
Jegyző	06. 17.		PFB		OKEB	
Polgármester					VI. 18.	

Meghívott személy: Józsa Lajos szobrászművész

Melléklet:

1. Giese Piroska keramikusművész ajánlata – nemleges válasz
2. Vitkó Mónika keramikusművész ajánlata – nemleges válasz
3. Józsa Lajos szobrászművész ajánlata
4. szerződés tervezet (a határozati javaslat melléklete is)

### ELŐTERJESZTÉS a Képviselő-testület 2019. június 27-i ülésére

**Tárgy: Döntés a Budakeszi Közművelődéséért díjhoz kapcsolódó emlékéremre beérkezett árajánlatokról**

#### Tisztelt Képviselő-testület!

Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete attól a céltól vezérelve, hogy a város szolgáltatában kiemelkedő érdemeket szerzett személyeket és szervezeteket méltó elismerésben részesíthesse, valamint életműüket, személyüket és cselekedetüket megfelelőképpen értékelve állíthassa példaként a jelen és az utókor elé, a Magyarország címerének és zászlajának használatáról, valamint állami kitüntetéseiről szóló 2011. évi CCII. törvény 24. § (9) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján 2019. március 28-i ülésén Budakeszi Közművelődéséért díjat alapított. Budakeszi Város Önkormányzata a Budakeszi Közművelődéséért díjat adományozhatja azoknak a személyeknek, szervezeteknek, akik a városban a közművelődésért kimagasló munkát végeztek, tevékenységük eredményeképpen példaértékű eredményt nyújtottak.

A rendelet értelmében a díjjal emlékérem jár, melyet el kell készíttetni. A rendelet a Budakeszi Közművelődéséért díjjal járó emlékérem külső megjelenését a következő feltételekkel határozta meg: a kitüntetés égetett kerámia alapanyagú, ovális alakú, mérete: 150 × 125 mm, a felső ívben Budakeszi Közművelődéséért Díj felirat. A képmezőbe kerülő ábrázolásról a keramikus-, szobrászművészek javaslatát kértük.

Az emlékérem elkészíttetésére 2 körben kértünk be árajánlatot. Az első körben négy művészt kerestünk fel, ketten elzárkóztak az ajánlattételtől, ketten hosszabb időt kértek rá. A második körben Józsa Lajos ajánlata érkezett be a szükséges látványtervekkel együtt.

Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy az előterjesztést szíveskedjenek megtárgyalni és a megvitatást követően a határozati javaslatot elfogadni.

Budakeszi, 2019. június 17.

**dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia**  
**polgármester**

**I. Határozati javaslat:**

**Budakeszi Város Önkormányzata Képviselő-testületének .../2019. (VI. 27.) Kt. határozata a Budakeszi Közművelődéséért díjhoz kapcsolódó emlékéremre beérkezett árajánlatokról**

1. Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Budakeszi Közművelődéséért díjjal járó emlékérem készíttetésével ..... -t bízta meg bruttó ..... Ft vállalkozási díj ellenében, melynek fedezetét az önkormányzat 2019. évi költségvetéséről szóló 3/2019. (II. 15.) önkormányzati rendeletének 2. melléklet 1.3. Dologi kiadások sora terhére biztosítja.
2. Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert, hogy az 1. pont szerinti vállalkozási szerződést a melléklet szerinti tartalommal, jogi megfelelésig igazolását követően aláírja.

Felelős: dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia polgármester

Határidő: 1. pont: azonnal  
2. pont: a döntést követő 10 napon belül



## BUDAKESZI VÁROS POLGÁRMESTERE

2092 Budakeszi, Fő utca 179.

☎ 06-23-535-710

☎ 06-23-535-712

✉ pm.titkar@budakeszi.hu

Ikt.sz.: 1783-1/2019

Tárgy: Árajánlatkérés

Ügyintéző: Bódiné Varga Eszter

Telefon: 06-23-535-710/122-es mellék

Giese Piroska Úrhölgy részére

piroska.giese@t-online.hu

Tisztelt Hölgyem!

Budakeszi Város Önkormányzata ajánlatot kér a Budakeszi Közművelődéséért díjjal járó emléklakett készíttetésére, az alábbiakban meghatározott szempontokkal és feltételekkel:

- a kitüntetés égetett kerámia alapanyagú, ovális alakú, mérete: 150 × 125 mm, a képmezőbe kerülő ábrázolásról várjuk javaslatát.

Ajánlat beérkezésének határideje: 2019. április 23. napján 15:00 óráig

Ajánlat benyújtásának helye, módja: Az ajánlatokat elektronikus úton, a [varga.eszter@budakeszi.hu](mailto:varga.eszter@budakeszi.hu) e-mail címre kérjük megküldeni. Az üzenet tárgyaként kérjük feltüntetni: „Ajánlat: Budakeszi Közművelődéséért díj emléklakettjének elkészítésére”.

Ajánlat kötelező melléklete: az emléklakettől készített látványterv

Ajánlati ár: Az ajánlati árat egy emléklaketre kell meghatározni. A prototípus tervezési költsége, munkadíja és a szükséges anyagköltség, valamint további megrendelés esetén a plakettek utángyártására vonatkozó árának meghatározásával 5-10-15 darabszám vásárlása esetén, nettó + ÁFA összegben kérjük megadni.

Az ajánlat nyelve: magyar

Ajánlati kötöttség: a benyújtástól számított 60 nap

Információ: kérhető telefonon, a 06-23/535-710/122-es melléken

Ajánlatok elbírálásának szempontja: A képviselő-testület által összességében legmegfelelőbbnek ítélt ajánlat.

Ajánlatok elbírálási határideje: 2019. április 25.

Szerződéskötés várható időpontja: 2019. május 6.

A teljesítés helye: Budakeszi Polgármesteri Hivatal (2092 Budakeszi, Fő u. 179.)

A teljesítés ideje: 2019. július 02.

Fizetési feltételek: teljesítést követő 30 naptári napon belül, átutalási számla ellenében

**Nemleges válasz esetén is kérjük írásban rögzíteni szándékukat.**

Budakeszi, 2019. április 15.

Tisztelettel:



dr. Csutoráné dr. Győri Ottília  
polgármester

## Bódiné Varga Eszter

---

**Feladó:** Piroska Giese <piroska.giese@t-online.hu>  
**Küldve:** 2019. április 17. 11:12  
**Címzett:** Bódiné Varga Eszter  
**Tárgy:** RE: Budakeszi Közművelődéséért díj emlékérem

**Nyomon követés jelölője:**

Elintézendő

**Jelölő állapota:**

Kész

Tisztelt Bódiné Varga Eszter,

Köszönöm a megtisztelő felkérést emlékplakett készítésére, de sajnos nem áll módomban ennek eleget tenni.

Kellemes húsvéti ünnepeket kívánva  
tisztelettel  
Giese Piroska

-----  
Dr. Piroska Giese  
e-mail: [piroska.giese@tonline.hu](mailto:piroska.giese@tonline.hu)  
<http://web.t-online.hu/pgiese>  
<http://www.rmki.kfki.hu/~giese/>

---

**From:** Bódiné Varga Eszter [mailto:varga.eszter@budakeszi.hu]  
**Sent:** Tuesday, April 16, 2019 08:38  
**To:** piroska.giese@t-online.hu  
**Subject:** Budakeszi Közművelődéséért díj emlékérem

Tisztelt Hölgym!

Dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia polgármester asszony megbízásából mellékelve küldöm új emlékérem elkészíttetésére vonatkozó árajánlatkérő levelünket.

A szempontokat, feltételeket szeretném kiegészíteni:

- a felső ívben Budakeszi Közművelődéséért Díj felirat szerepeljen.

Tisztelettel kérem, ajánlatát legyen szíves megküldeni legkésőbb 2019. április 23., kedd 15:00 óráig.

Tisztelettel:

*Bódiné Varga Eszter*  
*polgármesteri asszisztens*

Budakeszi Polgármesteri Hivatal  
2092 Budakeszi, Fő u. 179.  
Tel.: +36 (23) 535-710/122



## BUDAKESZI VÁROS POLGÁRMESTERE

2092 Budakeszi, Fő utca 179.

☎ 06-23-535-710

☎ 06-23-535-712

✉ pm.titkar@budakeszi.hu

Ikt.sz.: 1783-4/2019

Ügyintéző: Bódiné Varga Eszter

Telefon: 06-23-535-710/122-es mellék

Tárgy: Árajánlatkérés

Vitkó Mónika Úrhölgy részére

vitkomoni@freemail.hu

## Tisztelt Hölgyem!

Budakeszi Város Önkormányzata ajánlatot kér a Budakeszi Közművelődéséért díjjal járó emléklapok készíttetésére, az alábbiakban meghatározott szempontokkal és feltételekkel:

- a kitüntetés égetett kerámia alapanyagú, ovális alakú, mérete: 150 × 125 mm, a képmezőbe kerülő ábrázolásról várjuk javaslatát.

Ajánlat beérkezésének határideje: 2019. április 23. napján 15:00 óráig

Ajánlat benyújtásának helye, módja: Az ajánlatokat elektronikus úton, a [varga.eszter@budakeszi.hu](mailto:varga.eszter@budakeszi.hu) e-mail címre kérjük megküldeni. Az üzenet tárgyaként kérjük feltüntetni: „Ajánlat: Budakeszi Közművelődéséért díj emléklapok készíttetésére”.

Ajánlat kötelező melléklete: az emléklapokról készített látványterv

Ajánlati ár: Az ajánlati árat egy emléklapra kell meghatározni. A prototípus tervezési költsége, munkadíja és a szükséges anyagköltség, valamint további megrendelés esetén a plakettek utángyártására vonatkozó árának meghatározásával 5-10-15 darabszám vásárlása esetén, nettó + ÁFA összegben kérjük megadni.

Az ajánlat nyelve: magyar

Ajánlati kötöttség: a benyújtástól számított 60 nap

Információ: kérhető telefonon, a 06-23/535-710/122-es melléken

Ajánlatok elbírálásának szempontja: A képviselő-testület által összességében legmegfelelőbbnek ítélt ajánlat.

Ajánlatok elbírálási határideje: 2019. április 25.

Szerződéskötés várható időpontja: 2019. május 6.

A teljesítés helye: Budakeszi Polgármesteri Hivatal (2092 Budakeszi, Fő u. 179.)

A teljesítés ideje: 2019. július 02.

Fizetési feltételek: teljesítést követő 30 naptári napon belül, átutalási számla ellenében

**Nemleges válasz esetén is kérjük írásban rögzíteni szándékukat.**

Budakeszi, 2019. április 15.

Tisztelettel:



*dr. Csutoráné dr. Győri Otília*

dr. Csutoráné dr. Győri Otília  
polgármester

2019. május 6-án telefonon  
történt egyeztetés a képviselővel  
adott nemleges választ.

*Bódiné Varga Eszter*



## BUDAKESZI VÁROS POLGÁRMESTERE

☒ 2092 Budakeszi, Fő u. 179.

☎ 06-23-535-710

☎ 06-23-535-712

✉ pm.titkar@budakeszi.hu

Ikt.sz.: ~~183~~-2 /2019

Tárgy: Árajánlatkérés

Ügyintéző: Bódiné Varga Eszter

Telefon: 06-23-535-710/122-es mellék

Józsa Lajos Úr részére

[jozsajosszobraszmuesz@gmail.com](mailto:jozsajosszobraszmuesz@gmail.com)

Tisztelt Uram!

Budakeszi Város Önkormányzata ajánlatot kér a Budakeszi Közművelődéséért díjjal járó emlékplakett készíttetésére, az alábbiakban meghatározott szempontokkal és feltételekkel:

- a kitüntetés égetett kerámia alapanyagú, ovális alakú, mérete: 150 × 125 mm, a képmezőbe kerülő ábrázolásról várjuk javaslatát.

Ajánlat beérkezésének határideje: 2019. június 03. napján 15:00 óráig

Ajánlat benyújtásának helye, módja: Az ajánlatokat elektronikus úton, a [varga.eszter@budakeszi.hu](mailto:varga.eszter@budakeszi.hu) e-mail címre kérjük megküldeni. Az üzenet tárgyaként kérjük feltüntetni: „Ajánlat: Budakeszi Közművelődéséért díj emlékplakettjének elkészítésére”.

Ajánlat kötelező melléklete: az emlékplaketról készített látványterv

Ajánlati ár: Az ajánlati árat egy emlékplaketre kell meghatározni. A prototípus tervezési költsége, munkadíja és a szükséges anyagköltség, valamint további megrendelés esetén a plakettek utángyártására vonatkozó árának meghatározásával 5-10-15 darabszám vásárlása esetén, nettó + ÁFA összegben kérjük megadni.

Az ajánlat nyelve: magyar

Ajánlati kötöttség: a benyújtástól számított 60 nap

Információ: kérhető telefonon, a 06-23/535-710/122-es melléken

Ajánlatok elbírálásának szempontja: A képviselő-testület által összességében legmegfelelőbbnek ítélt ajánlat.

Ajánlatok elbírálási határideje: 2019. június 27.

Szerződéskötés várható időpontja: 2019. június 27.

A teljesítés helye: Budakeszi Polgármesteri Hivatal (2092 Budakeszi, Fő u. 179.)

A teljesítés ideje: 2019. augusztus 14.

Fizetési feltételek: teljesítést követő 30 naptári napon belül, átutalási számla ellenében

**Nemleges válasz esetén is kérjük írásban rögzíteni szándékukat.**

Budakeszi, 2019. május 09.

Tisztelettel:

*d. Csutoráné dr. Győri Ottília*  
dr. Csutoráné dr. Győri Ottília  
polgármester



Budakeszi Közművelődéséért díjjal járó emléklakett elkészítése.

Árajánlat:

Alkotó: Józsa Lajos

Mű címe: Budakeszi Közművelődéséért díj, emléklakett

A mű anyaga: Bronz színűre patinázott gipsz két változatban  
Terrakotta színűre patinázott gipsz

A mű mérete: 150 x 125 cm.

A mű ára: Prototípus tervezési költség: 100.000 Ft. - 0% Áfa

Munkadíj: 30.000 Ft. - 0 % Áfa

Anyagköltség: 20.000 Ft. - 0% Áfa

Után gyártás: 5 db esetén: 40.000 Ft – 0% Áfa

10 db esetén: 35.000 Ft - 0% Áfa

15 db esetén: 30.000 Ft - 0% Áfa

Budakeszi. 2019. 06.02.

Tisztelettel:

Józsa Lajos szobrászművész















## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről

**Budakeszi Város Önkormányzata** (székhely: 2092 Budakeszi, Fő u. 179., statisztikai száma: 15730095-8411-32113, adószáma: 15730095-2-13, bankszámlaszáma: 11742348-15390022, képviseli: dr. Csutoráné dr. Győri Ottília polgármester) mint megrendelő, a továbbiakban: **Megrendelő**,

másrészről

..... (székhely:..... Cg: .....,  
adószáma: ....., bankszámlaszáma: ....., képviseli:  
.....) mint vállalkozó, a továbbiakban **Vállalkozó**, együttes említésük esetén **Felek** között alulírott napon az alábbi feltételekkel:

### ELŐZMÉNYEK:

A Képviselő-testület az .../2019. (IV. 25.) számú határozatában döntött a Budakeszi Közművelődéséért díjjal járó emlékérem készíttetéséről. Az emlékérem művészi kivitelezésére beérkezett árajánlatok kiértékelése alapján nyertes ajánlattevőként a Vállalkozó került kiválasztásra.

## I. A MEGÁLLAPODÁS TÁRGYA

1.1. A Megrendelő megrendeli, a Vállalkozó elvállalja a Budakeszi Közművelődéséért díjjal járó emlékérem prototípusának művészi kivitelezését valamint az emlékérem darabszám utángyártását az alábbi feltételekkel:

- a kitüntetés égetett kerámia alapanyagú, ovális alakú, mérete: 150 × 125 mm, a képmezőben egy....., felső ívben Budakeszi Oktatásügyért díj felirat.

1.2. Vállalkozó a szerződés tárgyát képező munkálatokat az ajánlati felhívásban és a vállalkozó ajánlatában meghatározott módon és részletességgel köteles elvégezni.

## II. HATÁRIDŐ

A szerződés teljesítésének határideje: 2019. augusztus 14.

## III. VÁLLALKOZÓI DÍJ, SZÁMLÁK KIFIZETÉSE

3.1. A Vállalkozó vállalja, hogy a szerződés 1. pontjában meghatározott emlékérem prototípusának kivitelezési munkálatait, valamint az emlékérem 5-10-15 darabszám utángyártását a meghatározott

feltételeknek megfelelően művészi színvonalon, I. osztályú minőségben, határidőben nettó ..... Ft + Áfa (27 %), azaz bruttó ..... Ft fix áron elvégzi.

3.2. Vállalkozó a munka elvégzéséhez jogosult megfelelő képesítéssel, végzettséggel rendelkező alvállalkozót bevonni azzal, hogy az alvállalkozó tevékenységéért sajátjaként felel.

3.3. Vállalkozó kijelenti, hogy a vállalkozói díj tartalmazza a jelen szerződés tárgyát képező munkák teljes körű megvalósításának költségeit. Ennek megfelelően a munka elvégzéséhez szükséges tervezést, anyagbeszerzést, öntvény elkészítését, szállítási feladatokat Vállalkozó (vagy az általa bevont alvállalkozó) köteles elvégezni, illetve ezek költségét viselni, melyek ellenértékét az emlékérem kivitelezési munkáinak ellenértékével együtt a szerződésben meghatározott vállalkozói díj tartalmazza. Felek rögzítik, hogy Vállalkozó a szerződésben meghatározott vállalkozói díj összegén felül a Megrendelővel történt előzetes megállapodás hiányában pótl- illetve többletmunka, valamint többlet költség megtérítésére nem jogosult.

3.4. Megrendelő kijelenti, hogy a tárgyi munka megvalósításának pénzügyi fedezete rendelkezésre áll.

3.5. A vállalkozói díj elszámolása a Vállalkozó által a Megrendelő felé benyújtott számla ellenében történik. A Vállalkozó az emléklapett elkészítését és a Megrendelő részére történő átadását követően - a Megrendelő által kiállított teljesítési igazolás birtokában – jogosult a számla benyújtására. A teljesítés leigazolására Megrendelő részéről dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia jogosult.

3.6. A Megrendelő vállalja, hogy a leigazolt összeget számla ellenében 30 napon belül megfizeti Vállalkozó ..... számú számlájára.

#### **IV. MŰSZAKI FELTÉTELEK**

4.1. A Felek rögzítik, hogy a szerződés szerinti munka elvégzése nem engedélyköteles tevékenység.

#### **V. MEGRENDELŐ KÖTELEZETTSÉGEI**

5.1. A Megrendelő kötelezi magát arra, hogy kölcsönösen együttműködik a Vállalkozóval a szerződés teljesítésében, vállalja továbbá az együttműködés feltételeinek Megrendelő oldaláról történő biztosítását.

5.2. A Megrendelő köteles a szerződés rendelkezéseinek megfelelően átvenni a Vállalkozótól a szerződésszerűen elkészült munkát, köteles továbbá a Vállalkozó részére jelen szerződés rendelkezéseinek megfelelően, a teljesítésigazolást követően megfizetni jelen szerződés III. pontjában meghatározott vállalkozói díjat.

#### **VI. VÁLLALKOZÓ KÖTELEZETTSÉGEI**



6.1. A Vállalkozó a szerződés teljesítése során bekövetkező esetleges problémákat és akadályoztatásokat – különös tekintettel a teljesítési határidőre és a szerződéses összegre - köteles a Megrendelővel azonnal közölni.

6.2. A munkahelyen tárolt anyagokért Vállalkozó felel. Megrendelő jogosult az emlékérem elkészítéséhez felhasznált anyag(ok) minőségét ellenőrizni. A beazonosítható műbizonylatokat Vállalkozónak a munkahelyen kell rendezett formában megőrizni s az átadási dokumentációban Megrendelőnek az elkészült művek átadásakor átadni.

6.3. Vállalkozó kötelezettséget vállal az állag-, vagyon – és életvédelem biztosításának garántálására, az okozott károk helyreállítására, illetve megtérítésére. Vállalkozó nem szakszerű munkavégzésből eredő károkért teljes körű felelősséggel tartozik.

6.4. Vállalkozó a végleges mű átadásáig köteles gondoskodni a még el nem készült mű védelméről, és szükség esetén (rongálás vagy lopás) javításáról, pótlásáról.

6.5. Vállalkozó köteles a munkavégzés során a vonatkozó érvényben lévő tűzvédelmi, munkavédelmi, környezetvédelmi előírásokat betartani.

6.6. Vállalkozó az általa elvégzett munkára 5 év garanciát vállal.

## **VII. EGYÉB MEGÁLLAPODÁSOK**

7.1 Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a szerződés teljesítésével kapcsolatban jognyilatkozat tételére jogosult:

Megrendelő részéről: Dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia

Vállalkozó részéről: .....

## **VIII. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK**

8.1. A Megrendelőnek és a Vállalkozónak meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, amely közöttük a szerződés keretében vagy a szerződéssel kapcsolatban merült fel. Minden felmerülő, a szerződés teljesítését akadályozó körülményről a Felek kölcsönösen kötelesek egymást tájékoztatni.

8.2. Ha a Felek az említett közvetlen tárgyalások megkezdésétől számított 30 napon belül nem tudják megoldani a szerződés alapján vagy ezzel összefüggésben keletkezett jogvitájukat, úgy alávetik magukat a Budai Központi Kerületi Bíróság illetékességének.

8.3. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv ide vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni.

A jelen megállapodást, amely öt szó szerint megegyező eredeti példányban készült, a szerződő Felek elolvasták, megértették és mint akaratukkal megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Budakeszi, 2019.....

.....  
**Budakeszi Város Önkormányzata**  
képv.: dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia  
polgármester  
Megrendelő

.....  
.....  
képv.: .....  
.....  
Vállalkozó

Pénzügyi ellenjegyzés:

Budakeszi, 2019.....

.....  
Cserép Zsolt  
pénzügyi osztályvezető